



BABY SCALE

BEBE



MANUAL
EBS019

BABY SCALE

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Carefully unpack the device and take care not to throw away any part of the packaging material before you have found all parts of the product.
- Under no circumstances should you repair or alter the product by yourself. Entrust all repairs and adjustments to a specialized company/service. Failure to do so may void the warranty.
- Store and use the product away from the flammable or volatile materials and substances.
- Do not expose the product to extreme heat, direct sunlight or excessive humidity and do NOT place in an overly dusty environment.
- Do not use this product for other purposes than those intended.
- Protect the device from impact with hard objects, moisture, dust, chemicals, toiletries, liquid cosmetics, great temperature fluctuation and closeness to sources of heat (open fires, radiators).
- If you will not be using this product for an extended period of time, remove the batteries. Otherwise they may leak inside the product and cause irreparable damage.
- Keep far away from strong electromagnetic fields (e.g. cell phones); This may impair the accuracy of the scale.

CHILDREN AND FRAIL INDIVIDUALS

- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach. **WARNING!** Do not allow small children to play with the foil as there is a danger of suffocation!
- This device is not intended to be used by individuals (including children) who have restricted physical, sensory or mental abilities and/or insufficient knowledge and/or experience, unless they are supervised by an individual who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the device.
- Children should be supervised at all times in order to ensure that they do not play with the device.

SPECIFICATIONS

- Precise weighing accuracy
- Capacity: 0,03- 20 kg
- Scale division: 0,01kg
- Tare function
- Hold function
- Big LCD display: 60*25 mm
- Unit: KG/LB/ST:LB
- Power supply: 2* AAA Battery (not included)
- Low battery and overload indication
- Auto and manual power off
- work temperature: 0°C - 40°C
- Product size: 54,5 *32*3 cm

OPERATION

Weighing and hold function

- Place the scale on a level and solid surface. On the back of scale is the battery compartment. Insert batteries into compartment following the polarity direction which is marked inside the compartment. Put the cover back.
- Press the button "ON/OFF/TARE". LCD shows "HI". As soon as "0.00kg" appears on the display, the scale is ready to take measurements.
- Press the button "UNIT/ HOLD", you can change the unit between "kg", "lb", "st:lb". Select your desired unit, LCD shows "0.00" With the unit you selected.
- Place baby on the platform, the weight is now displayed. When baby moves a lot, the weight is also changing fast. When baby is more calm and weight changes getting slower and slower, press button "UNIT/ HOLD", the weight number will flash 3 times and then it is blocked on the display.

Note: When the weight is blocked, if you press another button "ON/OFF/TARE", the tare function is disabled. To continue weighing, press button "UNIT/ HOLD" again to unblock the weighing result.

Tare Function

If you do not want to place the baby directly on the weighing surface, but prefer to use a towel and/or any other items which you want to deduct during weighing, you can use tare function.

- Put the towel on the weighing surface, press button "ON/OFF/TARE", LCD shows "TArE" and then shows "0.00".
- Put the baby into towel or blanket, the baby weight will show on the screen.
- When you remove the towel or blanket, the "- weight" will appear on the screen, because the weight data is negative now.
- Press button "ON/OFF/TARE" again, "- weight" will disappear in 3 seconds and then "0.00" shows up on screen. You can continue weighing or continue clear other items.

Switching off

Press the key of "ON/OFF/TARE" for 3 seconds, the scale will be power off. Or the scale will power off automatically after 30 seconds.

ERROR DISPLAY INTRODUCTION

- When the scale is over loaded, the "O-LD" will appear in the display.
- When "Lo" appears in the display, the batteries need to be replaced.
- If "- weight" show on the screen, that means weight result is negative. Press "ON/OFF/TARE" button to re-activate the scale.

MAINTAINANCE AND STORAGE

- Cleaning: The scale should be cleaned with a damp cloth and a little washing up liquid if required.

Never immerse the scale in water or rinse it under running water.

- Storage: Do not place any objects on the scale when not in use.

WARRANTY

1. This warranty is issued by Esperanza sp.j. Poterek with address:
ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Phone: 022-7213571 w.10 – called hereinafter Esperanza.
2. This warranty confers upon you specific rights and remedies against Esperanza. Please read this document carefully, by making a claim under this warranty, you will be deemed to have understood and accept its terms.
3. Esperanza warrants that any Esperanza product together with attached accessories is free from defects in materials and workmanship under conditions of its normal use.
4. If you make a claim under this warranty, Esperanza will, at its option, repair or replace any defective product into new one by using new or use factory-refurbished parts. In case of using factory-refurbished parts they will be equal to new products.
5. Defective product should be returned together with receipt, commercial invoice or any other proof of purchase to the place of purchase. It should include all accessories attached in original packaging. Esperanza has right to reject warranty if any accessories will be missed.
6. Esperanza is committed to respond to the complaint within 14 calendar days of its notification in the point of sale. Esperanza will repair the defective product in the shortest possible time. If will be need to import from abroad of any parts which are necessary to repair this time may be extended.
7. In case of replacing defective product onto new one, Esperanza has right to replace it with newer model with the same technical parameters if the old one model was replaced by new one during warranty period.
8. If you make claim under this warranty, you are deemed to have agreed that repair and (upon availability) replacement, as applicable, under the warranty services described herein, is your sole and exclusive remedy vis-a-vis Esperanza.

EXCLUSIONS:

This warranty does not extend to:

1. Any product not manufactured by Esperanza
2. Any product that has been damaged or rendered defective as a result of:
 - use it in other way than normal intended use
 - modification or internal interferes or changes of product
 - service or repair by anyone other than Esperanza service
 - improper store, transportation or packing
 - improper installation of product or software
 - mechanical, physical, chemical etc. damages
3. In no event shall Esperanza be liable for any damages, loss of business, profits, data or loss based on use Esperanza products with other devices.
4. Products with removed warranty and other labels and products spent or have hard use marks.

All products are covered by Esperanza's 2-year manufacturer's warranty while product is purchased by the consumer (the consumer is a person who buys product for the purpose of not professional or commercial activity). In the case of purchase for the company (for purposes relating to the activities of professional or commercial) warranty is 1 year from date of purchase. Esperanza products have all the necessary safety certificates required in the EU.



According to Directive 2012/19/EU, disposal of waste electrical and electronic equipment together with household waste is prohibited. Their components need to be recycled or disposed separately. Otherwise, they can cause the release of hazardous and noxious substances which pose a threat to the environment and human health. The law requires each consumer to return unnecessary or waste electrical and electronic equipment to the producers, sales agents or waste treatment facilities. Detailed conditions are governed by national legislation. The above symbol placed on the product, in the user manual or on the packaging refers to this requirement. Thanks to proper segregation and compliance with the provisions relating to waste disposal each user contributes significantly to environmental protection.

WAGA DLA NIEMOWLĄT

WAŻNE ZALECENIA W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA

- Należy ostrożnie rozpakować urządzenie i wyjąć wszystkie jego elementy przez wyrzuceniem opakowania.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie naprawiać lub dokonywać modyfikacji urządzenia. W przypadku konieczności jego naprawy i regulacji, należy przekazać go do wyspecjalizowanej jednostki / punktu usługowego. W przeciwnym wypadku może dojść do unieważnienia gwarancji.
- Urządzenie należy przechowywać i używać z dala od łatwopalnych lub lotnych materiałów czy substancji.
- Nie można wystawiać urządzenia na działanie wysokiej temperatury, bezpośredniego światła słonecznego lub nadmiernej wilgotności ani nie umieszczać w zbyt zapyłonym środowisku.
- Nie można używać urządzenia w innych celach niż przewidziano.
- Urządzenie należy chronić przed uderzeniami twardymi przedmiotami, wilgocią, kurzem, chemikaliami, środkami utrzymania czystości, płynnymi kosmetykami, znacznymi wahaniami temperatury oraz bezpośrednimi źródłami ciepła (otwarty ogień, grzejniki).
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie. W przeciwnym razie może dojść do wycieku wewnątrz urządzenia i spowodować jego nieodwracalne uszkodzenie.
- Urządzenie należy trzymać z dala od silnych pól elektromagnetycznych (np. wytwarzanych przez telefony komórkowe). W przeciwnym razie, może to mieć negatywny wpływ na dokładność ważenia.

DZIECI I OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE

- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.)
- To urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, motorycznych lub umysłowych lub nie posiadające niezbędnego doświadczenia i/lub wiedzy. Użytkowanie urządzenia przez takie osoby jest możliwe wyłącznie pod nadzorem opiekuna lub po otrzymaniu wskazówek dotyczących używania urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia! Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Dokładność pomiaru
- Nośność: 0,03- 20 kg
- Podziałka wagi: 0,01 kg
- Funkcja tarowania
- Funkcja wstrzymania
- Duży ekran LCD: 60*25 mm
- Jednostka: KG/LB/ST:LB
- Zasilanie: 2 * bateria AAA (nie wchodzi w skład zestawu)
- Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii i przeciążenia
- Automatyczne i ręczne wyłączanie
- Temperatura pracy: 0°C - 40°C
- Wymiary urządzenia: 54,5 *32*3 cm

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Funkcja ważenia i wstrzymania

- Wagę należy umieścić na równej i płaskiej powierzchni. W tylnej części wagi znajduje się komora baterii. Włożyć baterie do komory zgodnie z polaryzacją oznaczoną wewnątrz komory. Nałożyć z powrotem pokrywę urządzenia.
- Nacisnąć przycisk "ON/OFF/TARE". Wyświetlacz LCD pokaże komunikat powitania "HI". Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat "0.00kg", waga jest gotowa do przeprowadzenia pomiarów.
- Po naciśnięciu przycisku "UNIT/HOLD" można zmienić jednostkę ważenia ("kg", "lb", "st:lb"). Należy wybrać żądaną jednostkę. Na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat "0.00" z wybraną jednostką.
- Po położeniu dziecka na powierzchni wagi, na ekranie pojawi się wartość jego wagi. Gdy dziecko się porusza, waga również będzie zmieniać wyświetlany wynik ważenia. Gdy dziecko się uspokoi a waga ustabilizuje, należy nacisnąć przycisk "UNIT/HOLD" - wyświetlany wynik ważenia zamiga 3 razy a następnie zostanie zablokowany.

Uwaga: Gdy waga jest zablokowana, naciśnięcie innego przycisku "ON/OFF/TARE" powoduje wyłączenie funkcji tarowania. Aby odblokować wynik ważenia i kontynuować ważenie, należy ponownie nacisnąć przycisk "UNIT/HOLD".

Funkcja tarowania

Jeżeli użytkownik nie chce kłaść dziecka bezpośrednio na powierzchni wagi, ale woli najpierw położyć ręcznik, kocyk lub inny materiał zabezpieczający, którego wagę chce odjąć przy ważeniu, może użyć funkcji tarowania.

- W tym celu należy położyć ręcznik na powierzchni wagi i nacisnąć przycisk "ON/OFF/TARE". Na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat "TAR", a następnie "0.00".
- Po położeniu dziecka na ręczniku lub kocyku, na ekranie pojawi się waga dziecka.
- Po zdjęciu ręcznika lub kocyka, na ekranie pojawi się komunikat "- waga", ponieważ wynik ważenia przyjmuje teraz wartość ujemną.
- Należy ponownie nacisnąć przycisk "ON/OFF/TARE", komunikat "- waga" zniknie po 3 sekundach, a następnie na ekranie pojawi się "0.00". Można kontynuować ważenie lub dokonać innych ustawień.

Wyłączanie urządzenia

Aby wyłączyć wagę, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk "ON/OFF/TARE" przez 3 sekundy. W przeciwnym razie waga wyłączy się automatycznie po upływie 30 sekund.

WYŚWIETLANIE BŁĘDÓW

- Przy przeciążeniu wagi na wyświetlaczu pojawi się komunikat "O-LD".
- Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Lo", należy wymieniać baterie.
- Jeżeli na ekranie pojawi się komunikat "- waga", oznacza to, że wynik ciężaru przyjmuje wartość ujemną. Aby ponownie uruchomić wagę, należy nacisnąć przycisk "ON / OFF / TARE".

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Czyszczenie: Wagę należy czyścić wilgotną szmatką i - jeżeli jest to konieczne - niewielką ilością płynu do mycia naczyń.
Nie wolno zanurzać wagi w wodzie ani splukiwać jej pod bieżącą wodą.
- Przechowywanie: Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów na wadze gdy jest używana.

GWARANCJA

1. Gwarancji udziela firma Esperanza sp.j. Poterek z siedzibą: ul.Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Tel. serwis: 022-7213571 w.10 – zwana dalej Esperanza.
2. Niniejsza gwarancja przyznaje nabywcy prawa i uprawnienia wobec Esperanza. Gwarancja ta powinna zostać uważnie przeczytana, ponieważ w przypadku roszczeń wobec Esperanza będzie przyjęte, że użytkownik zapoznał się z warunkami gwarancji i je zaakceptował.
3. Esperanza zapewnia, że każdy produkt, łącznie z wyposażeniem zawartym w opakowaniu, jest wolny od wad materiałowych oraz wad dotyczących wykonania, pod warunkiem jego normalnego użytkowania zgodnie z przeznaczeniem.
4. W przypadku wystąpienia uszkodzenia w okresie gwarancji, Esperanza według własnego wyroku naprawi lub wymieni produkt na nowy, używając nowych lub fabrycznie odnowionych części. W przypadku użycia fabrycznie odnowionych części Esperanza gwarantuje, że będą one posiadały takie same właściwości jak nowe produkty.
5. Uszkodzony produkt powinien zostać zwrócony wraz z paragonem, fakturą lub innym dowodem zakupu do punktu, w którym został kupiony, z pełnym wyposażeniem jakie znajdowało się w opakowaniu. Esperanza zastrzega sobie prawo do odstąpienia od naprawy w przypadku braku jakiegokolwiek części wyposażenia.
6. Esperanza zobowiązuje się ustosunkować do reklamacji w ciągu 14 dni kalendarzowych od jej zgłoszenia w punkcie sprzedaży. Esperanza zobowiązuje się do naprawy wadliwego produktu w możliwie jak najkrótszym terminie. W przypadku konieczności sprowadzenia z zagranicy części niezbędnych do naprawy termin ten może ulec wydłużeniu.
7. W przypadku konieczności wymiany produktu na nowy, Esperanza zastrzega sobie prawo wymiany na nowszy model o podobnych cechach użytkowych, jeśli został on wprowadzony do sprzedaży i zastąpił model poprzedni produktu.
8. W przypadku zgłaszania roszczeń uważa się, że nabywca wyraził zgodę, że naprawa i wymiana (w zależności od dostępności produktu), zależnie od tego co określi serwis, jest jedynym i wyłącznym środkiem dochodzenia praw gwarancyjnych wobec Esperanza.

WYŁĄCZENIA:

Gwarancja nie obejmuje:

1. Produktów nie wyprodukowanych przez Esperanza
2. Produktów, które zostały uszkodzone lub posiadały wady w wyniku:
 - używania w sposób inny niż z ich normalne przeznaczenie
 - modyfikacji lub ingerencji w wewnętrzną strukturę urządzenia
 - serwisowania w nie autoryzowanych punktach serwisowych, lub w serwisie innym niż serwis Esperanza
 - niewłaściwego przechowywania, transportu lub pakowania
 - niewłaściwej instalacji produktów lub oprogramowania
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, itp.
3. Esperanza nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody dotyczące utraty biznesu, danych, zysków lub szkód wynikłych z używania produktów Esperanza we współpracy z innymi urządzeniami.
4. Produktów z zerwanymi plombami, nalepkami oraz produktów w wysokim stopniu zużytych.

Wszystkie produkty firmy Esperanza są objęte 2 letnią gwarancją producenta w przypadku zakupu produktu przez konsumenta (konsument to osoba, która nabywa rzecz ruchomą w celu niezwiązanym z działalnością zawodową lub gospodarczą). W przypadku zakupu produktu na firmę (w celu związanym z działalnością zawodową lub gospodarczą) gwarancja wynosi 1 rok od daty zakupu. Gwarancja na sprzedany towar nie wyklucza, nie ogranicza ani też nie zawieszają uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową, szczegółowo uregulowanych w ustawie z 27.07.2002r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu cywilnego (Dz.U. Nr 141, poz.1176 ze zm.). Produkty Esperanza posiadają wszelkie niezbędne certyfikaty bezpieczeństwa wymagane na terenie EU.



Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/EU, wyrzucanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami gospodarstwa domowego jest zabronione. Ich części składowe podlegają recyklingowi lub należy je wyrzucić osobno. W przeciwnym wypadku mogą powodować uwalnianie substancji szkodliwych i niebezpiecznych stanowiących zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Prawo zobowiązuje każdego konsumenta do nieodpłatnego zwracania zużytych i niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do producentów, pośredników sprzedaży lub do punktów zajmujących się utylizacją tego typu odpadów. Szczegółowe warunki regulują przepisy danego kraju. Powyższy symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji użytkownika lub na opakowaniu nawiązuje do tego właśnie wymogu. Dzięki właściwej segregacji oraz stosowaniu się do przepisów dotyczących utylizacji odpadów, każdy użytkownik przyczynia się w znaczący sposób do ochrony środowiska.

WAAGE FÜR BABYS

WICHTIGE EMPFEHLUNGEN IM BEREICH DER SICHERHEIT

- Das Gerät soll vorsichtig ausgepackt werden und alle seine Elemente sollen vor dem Wegwerfen der Verpackung herausgenommen werden.
 - In keinem Fall darf man das Gerät selbstständig reparieren oder modifizieren. Im Fall der Notwendigkeit seiner Reparatur und Regulierung soll man es zu der spezialisierten Einheit /zum Dienstleistungspunkt geben. Im Gegenfall kann es zur Annullierung der Garantie kommen.
- Das Gerät soll man fern von den leicht brennbaren oder flüchtigen Materialien oder Substanzen aufbewahren und verwenden
- Man darf das Gerät keiner Einwirkung der hohen Temperatur, dem Sonnenlicht oder der übermäßigen Feuchtigkeit unterziehen oder es in der zu sehr verstaubten Umwelt unterbringen.
 - Man darf das Gerät zu keinen anderen Zwecken als vorgesehene verwenden.
 - Das Gerät soll vor Schlägen mit den harten Gegenständen, Feuchte, Staub, Chemikalien, Reinigungsmittel, flüssigen Kosmetika, bedeutenden Änderungen der Temperatur und direkten Wärmequellen (offenes Feuer, Heizkörper) geschützt werden.
 - Wenn das Gerät während der längeren Zeit nicht verwendet wird, soll man die Batterien herausnehmen. Im Gegenfall kann es zum Ausfließen im Inneren des Geräts kommen und seine unwiederrufliche Beschädigungen verursachen.
 - Das Gerät soll fern von den starken elektromagnetischen Feldern (die z. B. durch die Handys erzeugt werden) gehalten werden. Im Gegenfall kann das einen negativen Einfluss auf die Genauigkeit des Wiegens haben.

KINDER UND BEHINDERTE PERSONEN

- Zur Sicherheit der Kinder bitte die Zubehörteile der Verpackung niemals lose lassen (Plastiktaschen, Kartons, usw.)
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Personen (darunter Kinder) bestimmt, deren eingeschränkte physische, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen sie am Gebrauch des Gerätes hindert. Die Nutzung des Gerätes von solchen Personen erfolgt ausschließlich unter Aufsicht eines Betreuers der nach Erhalt entsprechender Hinweise.
- Kinder sollen nicht mit Folie spielen. Erstickungsgefahr!. Kinder sollen nicht mit dem Gerät spielen.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

- Genauigkeit der Messung
- Tragfähigkeit: 0,03- 20 kg
- Skala der Waage: 0,01 kg
- Funktion des Trierens
- Funktion der Hemmung
- Großer LCD-Bildschirm: 60*25 mm
- Einheit: KG/LB/ST:LB
- Versorgung: 2 * Batterie AAA (nicht da im Set)
- Anzeige des niedrigen Niveaus der Aufladung der Batterie und Überlastung
- Automatisches und Handeinschalten
- Temperatur der Arbeit: 0°C - 40°C
- Ausmaße des Geräts: 54,5 *32*3 cm

BEDIENUNG DES GERÄTS

Funktion des Wiegens und der Hemmung

- Die Waage soll auf der gleichen und flachen Oberfläche untergebracht werden. Im Hinterteil der Waage befindet sich die Batterienkammer. Man soll die Batterien in die Kammer legen, gemäß der Polarisierung, die im Inneren der Kammer gekennzeichnet ist. Man soll zurück den Deckel des Geräts auflegen.
 - Man soll die Taste "ON/OFF/TARE" drücken, die LCD-Anzeige zeigt die Begrüßungsnachricht "HI". Wenn auf dem Display die Nachricht "0.00kg" erscheint, ist die Waage zur Durchführung der Messungen bereit.
 - Nach dem Drücken der Taste "UNIT/HOLD" kann man die Gewichtseinheit ("kg", "lb", "st:lb") ändern. Man soll die geforderte Einheit wählen. Auf der LCD-Anzeige erscheint die Nachricht "0.00" mit der gewählten Einheit.
 - Nach dem Legen des Kindes auf die Oberfläche der Waage erscheint auf dem Bildschirm der Wert seines Gewichts. Wenn sich das Kind bewegt, wird auch die Waage den aufgeleuchteten Ergebnis des Wiegens ändern. Wenn sich das Kind beruhigt und die Waage stabilisiert, soll man die Taste "UNIT/HOLD" drücken - das aufgeleuchtete Ergebnis des Wiegens blinkt drei Mal und dann wird es blockiert.
- Achtung: Wenn die Waage blockiert ist, verursacht das Drücken der anderen Taste "ON/OFF/TARE" das Ausschalten der Funktion des Trierens. Um das Wiegergebnis zu entblocken und das Wiegen fortzusetzen, soll man wieder die Taste "UNIT/HOLD" drücken.

Funktion des Trierens

Wenn der Benutzer das Kind nicht direkt auf die Oberfläche der Waage legen will, aber zuerst das Handtuch, die Decke oder anderes Material legen möchte, das versichert und dessen Gewicht möchte er beim Wiegen abziehen, kann er die Funktion des Trierens verwenden.

- Zu diesem Zweck soll man das Handtuch auf die Oberfläche der Waage legen und die Taste "ON/OFF/TARE" drücken. Auf der LCD-Anzeige erscheint die Nachricht "TArE", und dann "0.00".
- Nach dem Legen des Kindes auf das Handtuch oder die Decke erscheint auf dem Bildschirm das Gewicht des Kindes.
- Nach dem Nehmen des Handtuches oder der Decke erscheint auf dem Bildschirm die Nachricht "- gewicht", denn das Ergebnis des Wiegens nimmt jetzt den Minuswert an.
- Man soll wieder die Taste "ON/OFF/TARE" drücken und die Nachricht "- gewicht" verschwindet nach 3 Sekunden und dann erscheint auf dem Bildschirm "0.00". Man kann das Wiegen fortsetzen oder andere Einstellungen machen.

Ausschalten des Geräts

Um die Waage auszuschalten soll man die Taste "ON/OFF/TARE" drücken und während 3 Sekunden halten. Im Gegenteil schaltet sich die Waage automatisch nach 30 Sekunden.

AUFLEUCHTEN DER FEHLER

- Bei Überlastung der Waage erscheint auf der Anzeige die Nachricht "O-LD".
- Wenn auf der Anzeige die Nachricht "Lo" erscheint, soll man Batterien wechseln.
- Wenn auf dem Bildschirm die Nachricht "- gewicht" erscheint, bedeutet das, dass das Ergebnis des Gewichts den Minuswert annimmt. Um wieder die Waage zu betätigen, soll man die Taste "ON / OFF / TARE" drücken.

WARTUNG UND AUFBEWAHRUNG

- Reinigung: Die Waage soll man mit feuchtem Lappen reinigen und - wenn das notwendig ist - mit kleiner Menge von Geschirrspülmittel.
- Man darf keine Waage im Wasser tauchen oder sie unter dem fließenden Wasser spülen.
- Aufbewahrung: Man darf keine Gegenstände auf die Waage legen, wenn sie nicht genutzt wird.

GARANTIE

1. Garantie wird erteilt von der Firma Esperanza sp.j. Poterek mit Sitz in: ul.Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki / POLEN, Tel. Servis: 022-7213571 Hausruf 10 – nachfolgend Esperanza genannt.
2. Dem Erwerber werden mit der vorliegenden Garantie Rechte und Berechtigungen der Esperanza gegenüber zuerkannt. Diese Garantie ist genau zu lesen, denn bei der Geltendmachung von Garantieansprüchen wird angenommen, dass der Verbraucher sich mit den Garantiebedingungen vertraut gemacht und diese akzeptiert hatte.
3. Esperanza versichert, dass jedes Produkt, inklusive der in der Verpackung enthaltenen Ausstattung, ist frei von Material- und Fabrikationsfehlern, vorausgesetzt es wird normal bestimmungsgemäß verwendet.
4. Tritt eine Beschädigung (Defekt) während der Garantiezeit auf, wird Esperanza nach eigenem Ermessen das gegebene Produkt reparieren oder gegen ein neues umtauschen, unter Anwendung von neuen oder fabrikmäßig erneuten Teile. Im Fall der Anwendung von fabrikmäßig erneuten Teile gewährleistet Esperanza, dass die Eigenschaften dieser Teile den neuen Produkten entsprechen werden.
5. Defektes Produkt sollte mit Empfang, Handelsrechnung oder einem anderen Kaufnachweis an den Ort des Kaufs zusammen zurückgegeben werden. Es sollte alles Zubehör in Originalverpackung befestigt ist. Esperanza hat Recht auf Garantie abzulehnen, wenn nicht alle Zubehör wird uns fehlen.
6. Esperanza ist verpflichtet, auf die Beschwerde innerhalb von 14 Kalendertagen nach der Mitteilung in der Verkaufsstelle zu reagieren. Esperanza wird das mangelhafte Produkt in kürzester Zeit zu reparieren. Wenn müssen aus dem Ausland importieren von Teilen, die notwendig sind, um die Reparatur dieses Mal kann verlängert werden.
7. Muss ein Produkt gegen ein neues umgetauscht werden, hat Esperanza das Recht, dem Kunden ein neues Modell von ähnlichen Gebrauchseigenschaften zu geben, wenn es sich im Verkauf befindet und das alte Modell ersetzt hat.
8. Im Fall der Erhebung von Garantieansprüchen wird vorausgesetzt, dass der Erwerber seine Zustimmung geäußert hat, und dass die Reparatur und der Umtausch (je nach Verfügbarkeit des Produkts), je nach Entscheidung der Serviceabteilung, das einzige und das ausschließliche Mittel sind, Garantierechte gegenüber Esperanza geltend zu machen.

GARANTIEAUSSCHLUSS:

Von der Garantie werden folgende Produkte nicht umfasst:

1. Produkte, die nicht von Esperanza hergestellt wurden
2. Produkte, die beschädigt wurden oder Fehler hatten infolge:
 - der Verwendung auf eine andere Art und Weise als ihre normale Bestimmung
 - der Modifikationen oder Ingerenzen in die innere Struktur des Gerätes
 - der Wartung bei nicht autorisierten Servicestellen oder bei einem anderen Service als der Service der Esperanza
 - der unangemessenen Aufbewahrung, des Transports oder des Packens
 - der falschen Installierung der Produkte oder der Software
 - der mechanischen, physischen, chemischen Beschädigungen, u.ä.
3. Esperanza übernimmt keine Haftung für entstandene Schäden betreffend Geschäftsverlust, Verlust von Daten, Gewinnen oder für solche Schäden, die aus der Anwendung von Esperanza – Produkten in der Zusammenarbeit mit anderen Geräten resultieren.
4. Produkte mit zerstörten / beschädigten Siegeln, Aufklebern und Produkte, die hochgradig abgenutzt sind.

Auf alle Esperanza – Produkte wird eine Herstellergarantie von 2 Jahren erteilt. Alle Produkte besitzen notwendige Sicherheitsbescheinigungen.



Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten im Hausmüll untersagt. Die Bauteile unterliegen dem Recycling und sollen getrennt entsorgt werden. Andernfalls können gefährliche und gesundheitsschädliche Stoffe freigesetzt werden, die eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Das Gesetz verpflichtet jeden Verbraucher, unnötige oder gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte an die Hersteller, Handelsvertreter oder Abfallbehandlungsanlagen zurückzugeben. Die genauen Bedingungen werden durch die Vorschriften des jeweiligen Landes reguliert. Dieses Symbol auf Produkten oder deren Anleitung weist auf die Entsorgung hin. Dank der richtigen Mülltrennung sowie der Einhaltung von Vorschriften über das Recycling trägt jeder Verbraucher somit zum Umweltschutz bei.

ВЕСЫ ДЛЯ МЛАДЕНЦЕВ

ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Следует осторожно распаковать устройство и вынуть все его элементы перед тем, как выбросить упаковку.
- Ни в коем случае нельзя производить самостоятельный ремонт или модификацию устройства. При необходимости ремонта или регулировки его следует отправить в специализированное учреждение/сервисный центр. В противном случае гарантия может быть аннулирована.
- Устройство следует хранить и использовать вдали от легковоспламеняющихся или летучих материалов или веществ.
- Устройство нельзя подвергать воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или чрезмерной влажности, а также размещать в слишком запыленной среде.
- Запрещено использовать устройство для иных целей, кроме тех, для которых оно предназначено.
- Устройство следует защищать от ударов твердыми предметами, влаги, пыли, воздействия химических веществ, чистящих средств, жидкой косметики, значительных колебаний температуры и прямых источников тепла (открытого огня, радиаторов).
- Если не предполагается использование устройства продолжительное время, то следует вынуть батарею. В противном случае может произойти протекание внутрь устройства, что приведет к его непоправимому повреждению.
- Устройство следует держать подальше от сильных электромагнитных полей (например, вызванных мобильными телефонами). В противном случае это может отрицательно повлиять на точность взвешивания.

ДЕТИ И НЕПОЛНОПРАВНЫЕ ЛИЦА

- Для безопасности детей просьба не оставлять в свободном доступе части упаковки (пластиковые мешки, картон, пенополистирол и т. п.)
- Это устройство не может использоваться лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими и ментальными возможностями, нарушениями моторики и не имеющими необходимого опыта, и/или знаний. Использование устройства такими лицами возможно только под надзором опекуна или после получения указаний, относящихся к использованию устройства.
- Не позволяй детям играть с фольгой. Опасность удушья! Не позволяй детям играть с устройством.

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

- Точность измерения
- Нагрузка: 0,03- 20 кг
- Цена деления весов: 0,01 кг
- Функция тарирования
- Функция удержания
- Большой ЖК экран: 60*25 мм
- Единица: KG/LB/ST:LB (КГ/ФУНТ/СТОУН)
- Питание: 2 * батареи AAA (не входят в комплект)
- Индикатор низкого уровня зарядки батареи и перегрузки
- Автоматическое и ручное отключение
- Рабочая температура: 0°C - 40°C
- Размеры устройства: 54,5*32*3 см

ПОРЯДОК РАБОТЫ С УСТРОЙСТВОМ

Функция взвешивания и удержания

- Весы следует разместить на ровной и плоской поверхности. В задней части весов находится батарейный отсек. Вставить батареи в отсек в соответствии с полярностью, обозначенной внутри отсека. Обратно установить крышку устройства.
- Нажать кнопку "ON/OFF/TARE". На ЖК индикаторе отобразится приветственное сообщение "HI". Когда на индикаторе появится сообщение "0.00kg", весы готовы к проведению измерений.
- После нажатия кнопки "UNIT/HOLD" можно изменить единицу взвешивания "kg", "lb", "st:lb" ("кг", "фунт", "стоун"). Следует выбрать нужную единицу измерения. На ЖК индикаторе отобразится сообщение "0.00" с выбранной единицей измерения.
- После укладывания ребенка на поверхность весов на экране появится значение его веса. Когда ребенок двигается, весы также будут изменять отображаемый результат взвешивания. Когда ребенок успокоится, а весы стабилизируются, следует нажать кнопку "UNIT/HOLD" - отображаемый результат взвешивания будет мигать 3 раза, а затем заблокируется.

Примечание: Когда весы заблокированы, нажатие кнопки, отличной от "ON/OFF/TARE" приведет к отключению функции тарирования. Чтобы разблокировать результат взвешивания и продолжить взвешивание следует снова нажать кнопку "UNIT/HOLD".

Функция тарирования

Если пользователь не хочет класть ребенка непосредственно на поверхность весов, а желает сначала положить полотенце, одеяло или другой предохраняющий материал, вес которого он хочет отнять при взвешивании, то он может использовать функцию тарирования.

- Для этого следует положить полотенце на поверхность весов и нажать кнопку "ON/OFF/TARE". На ЖК индикаторе отобразится сообщение "TARE", а затем "0.00".
- После укладывания ребенка на полотенце или одеяло на экране отобразится вес ребенка.
- После удаления полотенца или одеяла на экране отобразится сообщение "- вес", так как результат взвешивания теперь становится отрицательным.
- Следует снова нажать кнопку "ON/OFF/TARE", сообщение "- вес" исчезнет через 3 секунды, а затем на экране отобразится "0.00". Можно продолжать взвешивание или делать другие настройки.

Отключение устройства

Чтобы отключить весы следует нажать и удерживать кнопку "ON/OFF/TARE" в течение 3 секунд. В противном случае весы отключатся автоматически через 30 секунд.

ОТОБРАЖЕНИЕ ОШИБОК

- В случае перегрузки весов на индикаторе отобразится сообщение "O-LD".
- Когда на индикаторе отобразится сообщение "Lo", следует заменить батареи.
- Если на экране отобразится сообщение "- вес", то это означает, что значение веса становится отрицательным. Для повторного запуска весов следует нажать кнопку "ON / OFF / TARE".

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ:

- Чистка: Весы следует чистить влажной матерчатой салфеткой и, при необходимости, небольшим количеством жидкости для мытья посуды. Запрещено погружать весы в воду и промывать их под проточной водой.
- Хранение: Запрещено размещать любые предметы на весах, когда они не используются.

ГАРАНТИЯ

1. Гарантия предоставлена фирмой простое товарищество Esperanza Poterek, юридический адрес: ул. Познаньска 129/133, 05-850 Ожарув Мазовецки, тел. службы сервиса: 022-7213571 добав. 10, называемой далее Esperanza.
2. Настоящая гарантия предоставляет покупателю права и полномочия в отношении Esperanza. Настоящую гарантию следует внимательно прочитать, поскольку в случае предъявления претензий к Esperanza будет считаться, что пользователь ознакомился и принял условия гарантии.
3. Esperanza гарантирует, что во всех изделиях, включая комплектующие, содержащиеся в упаковке, отсутствуют дефекты материала и производственные дефекты при условии их нормальной эксплуатации в соответствии с назначением.
4. В случае появления повреждений в течение гарантийного срока Esperanza по своему усмотрению либо произведёт ремонт изделия, либо заменит его на новое, используя новые или обновленные в заводских условиях запасные части. В случае использования частей, обновленных в заводских условиях, Esperanza гарантирует, что их характеристики будут аналогичны новым изделиям.
5. Бракованные изделия должны быть возвращены вместе с получения, коммерческий счет-фактуру или любой другой документ, подтверждающий покупку к месту покупки. Он должен включать все аксессуары, прикрепленные в оригинальной упаковке. Esperanza имеет право отклонить гарантии, если любые аксессуары будет не хватать.
6. Esperanza стремится реагировать на жалобы в течение 14 календарных дней с момента его уведомления в точке продажи. Esperanza будет отремонтировать неисправное изделие в кратчайшие сроки. Если будет необходимо импортировать из-за рубежа любых частей, которые необходимы для ремонта на этот раз может быть продлен.
7. В случае необходимости замены товара на новый, Esperanza оставляет за собой право замены на более новую модель с подобными эксплуатационными параметрами, если она была введена в продажу вместо предшествующей модели товара.
8. В случае заявления претензий считается, что покупатель выразил согласие с тем, что ремонт и замена (в зависимости от наличия товара), в зависимости решения службы сервиса, является единственной и исключительной формой истребования гарантийных прав в отношении Esperanza.

ИСКЛЮЧЕНИЯ:

Гарантия не распространяется на:

1. Изделия, производителем которых является не Esperanza
2. Изделия, которые были повреждены или имели дефекты в результате:
 - использования не по прямому назначению
 - модификации или вмешательства во внутреннюю конструкцию устройства
 - сервисного обслуживания в неавторизованных сервисных пунктах, либо иной сервисной службе, чем Esperanza
 - неправильного хранения, перевозки или упаковки
 - неправильной установки предметов или программного обеспечения
 - механических, физических, химических, и т.п. повреждений
3. Esperanza не несёт ответственности за ущерб в результате упущенного бизнеса и дохода, потерянных данных, или ущерба вследствие использования изделий Esperanza в работе с другими устройствами.
4. Изделия с сорванными пломбами, наклейками, а также сильно изношенные изделия.

На все товары Esperanza распространяется 2-летняя гарантия производителя, и имеются все необходимые сертификаты безопасности.



В соответствии с Директивой 2012/19/EU, выбрасывать электрическое и электронное оборудование вместе с бытовыми отходами запрещено. Их составные части подлежат повторной переработке, либо их следует выбрасывать отдельно. В противном случае могут привести к выделению вредных и опасных веществ, угрожающих окружающей среде и здоровью человека. Закон обязывает каждого потребителя безвозмездно возвращать использованное и ненужное электрическое и электронное оборудование производителям, торговым посредникам или в пункты , занимающиеся утилизацией данного типа производителям, торговым посредникам или в пункты , занимающиеся утилизацией данного типа размещенный на изделии, в инструкции пользователя или на упаковке обязывает соблюдать именно это требование. Благодаря правильной сортировке, а также соблюдению предписаний, относящихся к утилизации отходов, каждый потребитель в значительной мере приобщается к охране окружающей среды.

VÁHA PRO KOJENCE

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ V BEZPEČNOSTNÍ OBLASTI

- Zařízení je třeba opatrně rozbalit a před likvidací obalu vyjmout veškeré prvky zařízení.
- V žádném případě nesmíte zařízení samostatně opravovat nebo je měnit. V případě nutnosti jeho opravy a nastavení je třeba je předat do odborné jednotky / servisu. V opačném případě může dojít ke ztrátě záruky.
- Zařízení je třeba uchovávat a používat daleko od hořlavých nebo těkavých materiálů nebo látek.
- Nelze vystavovat zařízení působení vysoké teploty, bezprostředního slunečního světla nebo nadměrné vlhkosti, ani je umísťovat v příliš zaprášeném prostředí.
- Nelze zařízení používat k jiným účelům, než ke kterým je určeno.
- Zařízení lze chránit proti úderům tvrdými předměty, vlhkem, prachem, chemickými látkami, prostředky na udržování čistoty, tekutými kosmetickými prostředky, významnými výkyvy teploty a působením bezprostředních tepelných zdrojů (otevřený oheň, radiátory).
- Pokud zařízení nebude používáno po delší dobu, je třeba z něj vyjmout baterie. V opačném případě může dojít k vytečení baterie zařízení a způsobit jeho nezvratné škody.
- Zařízení je třeba umísťovat v bezpečné vzdálenosti od silných elektromagnetických polí (např. vytvářených mobilními telefony). V opačném případě to může mít negativní vliv na přesnost vážení.

DĚTI A POSTIŽENÉ OSOBY

- Pro bezpečnost dětí neponechávejte volně přístupné součásti obalu (igelitové tašky, lepenkové obaly, polystyrén apod.)
- Toto zařízení nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, motorickými nebo duševními schopnostmi nebo bez nezbytných zkušeností a/nebo znalostí. Používání zařízení takými osobami je možné výhradně s dozorem osoby, která o ně pečuje nebo až když budou řádně poučené o pravidlech používání zařízení.
- Nedovolujte, aby si děti hrály s fólií. Hrozí nebezpečí udušení!. Nedovolujte, aby si děti hrály se zařízením.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

- Přesnost měření
- Nosnost: 0,03- 20 kg
- Stupnice váhy: 0,01 kg
- Funkce tárování
- Funkce pozdržení
- Jednotka: KG/LB/ST/LB
- Velká obrazovka LCD: 60*25 mm
- Napájení: 2 * baterie AAA (není součástí dodávky)
- Ukazatel nízké hladiny nabíjení baterií a přetížení
- Automatické i manuální vypínání
- Pracovní teplota: 0°C - 40°C
- Rozměry zařízení: 54,5 *32*3 cm

OBSLUHA ZAŘÍZENÍ

Funkce vážení a pozdržení

- Váhu je třeba umístit na rovném povrchu. V zadní části váhy jsou umístěny baterie. Vložit baterie ba jejich místo v souladu s polarizací označenou uvnitř zařízení. Nasadit na místo kryt zařízení.
- Stlačit tlačítko "ON/OFF/TARE", LCD displej ukáže uvítací hlášení "HI". Když se na displeji zobrazí hlášení "0.00 kg", váha je připravená k vážení.
- Po stlačení tlačítka "UNIT/HOLD" lze změnit jednotku vážení ("kg", "lb", "st:lb"). Je třeba zvolit požadovanou jednotku. Na LCD displeji se zobrazí hlášení "0.00" s uvedením zvolené jednotky.
- Po položení dítěte na povrch váhy se na obrazovce ukáže hodnota jeho váhy. Když se dítě hýbe, bude se také měnit zobrazovaný výsledek vážení. Když se dítě uklidní a váha stabilizuje, je třeba stlačit tlačítko "UNIT/HOLD" – zobrazovaný výsledek vážení zablíká 3krát a následně bude blokováno.

Funkce tárování

- Pokud uživatel nechce dítě pokládat bezprostředně na povrch váhy, ale chce je podložit ručníkem, dekou nebo jinou ochrannou látkou, jejíž hmotnost chce odpočítat při vážení, lze používat funkci tárování.
- Za tímto účelem je třeba podložit ručník na povrch váhy a stlačit tlačítko "ON/OFF/TARE". Na displeji LCD se zobrazuje hlášení "TARE" a následně "0.00".
- Po položení dítěte na ručník nebo deku, na obrazovce se zobrazí hmotnost dítěte.
- Po sundání ručníku nebo deky se zobrazí na displeji hlášení "- závaží!", protože výsledek vážení nyní bude mít zápornou hodnotu.
- Je třeba opět stlačit tlačítko "ON/OFF/TARE", hlášení "- závaží" zmizí po 3 sekundách a následně se na obrazovce objeví "0.00". Je možné pokračovat ve vážení nebo provést jiná nastavení.

Vypnutí zařízení

Pro vypnutí váhy je třeba stlačit a podržet tlačítko "ON/OFF/TARE" po dobu 3 sekund. V opačném případě razie se váha automaticky po uplynutí 30 sekund vypne.

ZOBRAZOVÁNÍ CHYB

- Při přetížení váhy se na displeji zobrazí hlášení "O-LD".

- Když se na displeji zobrazí hlášení "Lo", je třeba vyměnit baterie.
- Pokud se na obrazovce zobrazí hlášení "- závaží", znamená to, že výsledek hmotnosti bude mít zápornou hodnotu. Pro opětovné spuštění váhy je třeba stlačit tlačítko "ON / OFF / TARE".

ÚDRŽBA A UCHOVÁVÁNÍ

- Čištění: Váhu čistěte vlhkým hadříkem a – pokud je to nutné – malým množstvím mycího prostředku. Je zakázáno ponořovat váhu ve vodě nebo ji oplachovat pod tekoucí vodou.
- Uchovávání: Je zakázáno umísťovat na váze jakékoliv předměty, když se nepoužívá.

 **esperanza**
creating space for your dreams



ZÁRUKA

1. Záruku poskytuje společnost Esperanza sp.j. Poterek se sídlem: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Polsko, tel. servis: 004822-7213571 linka 10 – dále jen Esperanza.
2. Tato záruka upřesňuje práva a povinnosti kupujícího vůči firmě Esperanza. Přečtěte pečlivě tento záruční list, protože v případě nároků vůči firmě Esperanza bude považováno, že se uživatel seznámil se záručními podmínkami a s nimi souhlasil.
3. Esperanza zaručuje, že každý výrobek, včetně příslušenství zahrnutého v balení, nemá žádné materiálové a výrobní vady, za podmínky jeho běžného používání v souladu s určením.
4. V případě zjištění poškození v záručním období, Esperanza dle vlastního výběru opraví nebo vymění výrobek za nový, s použitím nových nebo výrobcem opravených součástí. V případě použití výrobcem obnovených součástí, Esperanza zaručuje, že budou se vyznačovat stejnými vlastnostmi jak nové výrobky.
5. Vadný výrobek musí být vrácen společně s potvrzením o přijetí, obchodní fakturou nebo jiném dokladu o koupi na místě prodeje. To by mělo zahrnovat veškeré příslušenství připojené v originálním balení. Esperanza má právo odmítnout záruku, pokud bude chybět nějaké příslušenství.
6. Esperanza je odhodlána reagovat na reklamaci do 14 kalendářních dnů ode dne jeho oznámení v místě prodeje. Esperanza opraví vadný výrobek v nejkratším možném čase. Pokud bude muset dovážet ze zahraničí, z částí, které jsou nutné k opravě, může být tato lhůta prodloužena.
7. V případě nutnosti výměny výrobku za nový, Esperanza si vyhrazuje právo na výměnu za novější model s podobnými vlastnostmi, pokud byla zahájena jeho prodej a nahradil předchozí model.
8. V případě nároku na náhradu, je považováno, že kupující souhlasil s tím, že oprava a výměna (v závislosti na dostupnosti výrobku), dle rozhodnutí servisu, je jediným a výhradním prostředkem uplatnění nároku na záruku vůči firmě Esperanza.

VYLOUČENÍ:

Záruka se nevztahuje na:

1. Výrobky, které nebyly vyrobeny firmou Esperanza
2. Výrobky, které byly poškozeny nebo měly závady následkem:
 - používání v nesouladu s jejich běžným určením
 - úpravy nebo zásahu do vnitřní struktury zařízení
 - oprav v neautorizovaných servisních střediscích nebo v servisu jiném než servis firmy Esperanza
 - nesprávného skladování, dopravy nebo balení
 - nesprávné instalace výrobků nebo softwaru
 - mechanických, fyzických, chemických, apod. poškození
3. Esperanza nenese zodpovědnost za vzniklá poškození, týkající se ztráty obchodu, dat, zisků nebo škod vzniklých používáním výrobků Esperanza ve spolupráci s jinými zařízeními.
4. Výrobky s porušenými plombami, nálepkami a podstatně opotřebované výrobky. Na všechny výrobky Esperanza se vztahuje dvouletá záruka výrobce a nezbytné bezpečnostní certifikáty.

Na všechny výrobky Esperanza se vztahuje dvouletá záruka výrobce a všechny jsou vybaveny nezbytnými certifikáty.

V souladu s Nařízením 2002/96/ES je likvidace elektrospotřebičů spolu s komunálním odpadem z domácnosti zakázána. Jejich součásti se recyklují nebo je třeba je likvidovat samostatně. V opačném případě mohou způsobit uvolňování do ovzduší škodlivých a nebezpečných látek do životního prostředí. Právní předpisy zavazují každého spotřebitele k bezplatnému vrácení opotřebovaných a nadbytečných elektrospotřebičů jejich výrobcům, prodejcům nebo na místech zabývajících se likvidací odpadu tohoto druhu. Podrobné podmínky určují předpisy platné v konkrétní zemi. Tento symbol uvedený na výrobku, v návodu na používání nebo na obalu navazuje na tento požadavek. Díky správnému třídění a dodržování předpisů týkajících se likvidace odpadů přispívá každý uživatel tímto významným způsobem k ochraně životního prostředí.





DECLARATION OF CONFORMITY
DEKLARACJA ZGODNOŚCI

We, the manufacturer/importer (My, producent/importer):
EDC Poterek Sp. Jawna
ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ozarów Mazowiecki, Poland

Declares that the product (Deklarujemy, że produkt):

Kind of product (rodzaj produktu): BABY SCALE
Type designation (nazwa własna): BEBE
Item No (numer/symbol): EBS019
Options (opcje):

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:
Jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi przepisami następujących dyrektyw:

EMC 2014/30/EU
Year of issue (last 2 digits): 2019-10

The products is compatible with the following norms/standards:

Produkt jest zgodny z poniższymi normami/standardami:

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

Niniejsza deklaracja zgodności wydaje zostaną na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Manufacturers/Authorised representative



EDC Poterek Sp. Jawna
ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ozarów Mazowiecki
Nip: 118-210-14-62 (Adm) Regon: 147415891



Jin Tian
Product Manager
Ozarów Mazowiecki 2021-07-19